



Guía Docente				
Datos Identificativos				2023/24
Asignatura (*)	Idioma Estranxeiro II: Francés		Código	710G05050
Titulación	Grao en Relacións Internacionais			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	1º cuatrimestre	Segundo	Obrigatoria	6
Idioma	Francés			
Modalidade docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinación	Luís Gamallo, María Obdulía		Correo electrónico	m.luis@udc.es
Profesorado	Luís Gamallo, María Obdulía		Correo electrónico	m.luis@udc.es
Web	<a href="http://secretaria.uvigo.gal/docnet-nuevo/guia_docent/?centre=108&amp;ensenyament=O08G440V01">secretaria.uvigo.gal/docnet-nuevo/guia_docent/?centre=108&amp;ensenyament=O08G440V01</a>			
Descrición xeral	A presente materia completa os contidos de francés oral e escrito do mundo profesional das relacións internacionais vistos en Idioma Estranxeiro I: Francés co fin de acadar un nivel A2/B1.			

Competencias do título	
Código	Competencias do título
A1	CE1 - Analizar información relacionada con fontes e feitos internacionais en contornas xeopolíticas, económicos e xurídicos complexos, presenciais ou virtuais.
A2	CE2 - Comprender a estrutura, as competencias e o funcionamento das institucións e organizacións internacionais, así como as súas relacións con outros actores, estatais e non estatais.
A3	CE3 - Coñecer os conceptos, teorías e técnicas aplicadas á análise dos actores e relacións internacionais, tanto no ámbito universal como no rexional, cunha perspectiva tanto histórica como contemporánea.
A6	CE6 - Comprender os desafíos á seguridade internacional e o valor da mediación e resolución de conflitos de forma pacífica.
B1	CB1 - Que os estudantes demostrasen posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e adóitase atopar a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
B2	CB2 - Que os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.
B6	CG1 - Apreciar a diversidade e a multiculturalidad.
B7	CG2 - Adquirir habilidade para traballar nun contexto internacional.
B9	CG4 - Formarse na resolución de problemas.
B11	CG6 - Adquirir capacidade de organizar e planificar.
B12	CG7 - Adquirir capacidade de tomar decisións.
B14	CG9 - Adquirir capacidade de adaptarse a novas situacións.
C4	CT4 - Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía respectuosa coa cultura democrática, os dereitos humanos e a perspectiva de xénero, nos distintos ámbitos de coñecemento e na práctica profesional, co obxectivo de alcanzar unha sociedade máis xusta e igualitaria.
C7	CT7 - Desenvolver a capacidade de traballar en equipos interdisciplinares ou transdisciplinares, para ofrecer propostas que contribúan a un desenvolvemento sostible ambiental, económico, político e social.
C8	CT8 - Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

Resultados da aprendizaxe	
Resultados de aprendizaxe	Competencias do título



Manexar as tics para comunicarse, buscar, analizar aspectos socioculturais en lingua francesa	A1	B1 B2 B12	C7 C8
Ter a capacidade de comprender e expresar mensaxes e interactuar con calque falante de lingua francesa		B1 B2 B6	C4
Comprender a realidade sociopolítica e cultural da francofonía	A1 A2	B6 B7 B11 B14	C4 C7 C8
Planificar o estudo e aprendizaxe da lingua francesa manexando recursos diversos en autonomía e en grupos interdisciplinares, respetando a diferenza, a diversidade e o multiculturalismo.	A1 A6	B2 B6 B7 B9 B14	C4 C7
Comprender a apreciar a importancia da lingua e a cultura da francofonía no mundo das relacións internacionais e valorala de cara ao seu futuro profesional	A2 A3	B1 B2 B6 B7 B9 B11	C4 C7

Contidos	
Temas	Subtemas
1. Vivenda/aloxamento (procura e caracterización); facer unha reclamación; expresar o seu desacordo; ameazar, explicar un problema.	1. Gramática: os pronomes complemento COD e COI (frases afirmativas e negativas); o condicional; adverbios; os posesivos; o comparativo e o superlativo. Vocabulario: compra e alugamento; tipos de aloxamento; condicións e contratos de alugamento; mobiliario e partes da casa. Fonética: sonidos vocálicos e diptongos
2. Pedir información; anunciar unha chegada; dar detalles sobre unha estada; articular un discurso.	2. Gramática: a interrogación indirecta; o xerundivo; os indefinidos; expresións: "venir de, être sur le point de, être en train de"; expresión del tiempo con "cuando"; alternancia imperfecto / pretérito perfecto composto. Vocabulario: medios de transporte; o hotel; programa de traballo e de visita; a negociación; as relacións internacionais. Fonética: sons vocálicos
3. Vivir e traballar no estranxeiro. Dar unha opinión; expatriarse; dar información; aconsellar.	3. Gramática: concordancia dos participios pasados; o verbo "vivir"; os indefinidos (de cantidade); as subordinadas condicionais introducidas por "si" (1); a causa; subordinadas relativas ("qui", "que", "où"). Vocabulario: os documentos administrativos; a vida e o traballo no estranxeiro; a banca; as partes do corpo; as enfermidades e os problemas de saúde. Fonética: sons nasais.



<p>4. Colle vacacións, falar do tempo; alugar un vehículo; vender/comprar; falar da talla, a materia, a forma, o prezo.</p>	<p>4. Gramática: as subordinadas condicionais introducidas por "si" (2); as formas impersonais; o subxuntivo dos verbos "parler", "finir", "connaître", "être", "avoir", "aller" e "faire"; os pronomes interrogativos ("lequel, laquelle, lesquels, lesquelles").</p> <p>Vocabulario: as vacacións, destinos turísticos; o alugamento dun vehículo; as tendas, roupa e accesorios; obxectos: materia, forma, cor.</p> <p>Fonética: o son [s]</p>
<p>5. Presentar un posto de traballo e funcións; describir aptitudes, esixencias, formación; facer unha entrevista de traballo (explicar a propia experiencia profesional, competencias, motivacións, mobilidade/dispoñibilidade).</p>	<p>5. Gramática: o pluscuamperfecto; a nominalización; a obrigación co imperativo; as formas impersonais; os interrogativos compostos; os indicadores temporais; a concordancia do participio pasado con "avoir".</p> <p>Vocabulario: facer un CV; a contratación.</p> <p>Fonética: os sons [b] e [p]; o son [v]</p>
<p>6. Falar da actualidade; dar a súa opinión; matizar; presentar un organigrama; conducir unha reunión; tomar a palabra para preguntar, interromper, dar o seu punto de vista, xustificar ou pedir unha explicación.</p>	<p>6. Gramática: o estilo indirecto, o subxuntivo (2) (verbos introductorios); a voz pasiva; os pronomes tónicos; o subxuntivo (3) (verbos impersonais); o subxuntivo (4) con "bien que", "quoique", "pour que", "afin que".</p> <p>Vocabulario: a prensa e os medios de comunicación; a estrutura dunha institución, dun servizo; as reunións.</p> <p>Fonética: os sons consonánticos.</p>

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Prácticas de laboratorio	A2 A1 B6 B7 B9 B11 B14 B1 C4 C7 C8	10	0	10
Simulación	A2 A1 A3 B11 B14 B1 C7 C8	10	14	24
Glosario	A2 A1 A3 A6 B2 B6 B7 B11 B14 B1 C4 C7 C8	6	10	16
Proba de resposta múltiple	A2 A1 A6 B9 C8	10	10	20
Proba oral	A2 A3 B2 B6 B7 B9 B11 B1 C7 C8	10	10	20
Solución de problemas	A2 A1 B2 B6 B11 B12 B14 B1 C7 C8	8	20	28
Sesión maxistral	A2 A1 A3 A6 B2 B6 B7 B9 B11 B14 B1 C4 C7 C8	5	17	22
Atención personalizada		10	0	10

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Prácticas de laboratorio	Prácticas que inclúen actividades, problemas ou exercicios a resolver.
Simulación	Tarefa na que os estudantes simulan situacións en francés para mellorar as súas competencias orais e escritas en lingua francesa.
Glosario	Preparación de diferentes tarefas que se conservarán para retroalimentación en cartafol.



Proba de resposta múltiple	Probas para avaliar as competencias adquiridas que inclúen actividades, problemas ou exercicios a resolver. Avaliación.
Proba oral	Avaliación das capacidades comunicativas e de comprensión do estudantado en lingua francesa.
Solución de problemas	Actividades que plantexan ao estudantado unha busca que ha de resolver para acadar un resultado.
Sesión maxistral	Exposición e explicación dos contidos gramaticais, léxicos e culturais.

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Prácticas de laboratorio	Prácticas de laboratorio: Os estudantes han de responder a actividades formuladas aplicando competencias orais e escritas da materia.
Proba de resposta múltiple	Proba de resposta múltiple: Exame de preguntas obxectivas. Probas para avaliar as competencias adquiridas que inclúen actividades, problemas ou exercicios a resolver.
Proba oral	Resolución de problemas: Os estudantes han de responder de maneira directa en base aos coñecementos que adquiriron da materia.
Sesión maxistral	Sesión maxistral: Despois das exposicións de contidos ábrese debate para preguntas e respostas do estudantado.

## Avaliación

Metodoloxías	Competencias	Descrición	Cualificación
Prácticas de laboratorio	A2 A1 B6 B7 B9 B11 B14 B1 C4 C7 C8	Actividades, exercicios diversos a resolver na aula ou na casa para entregar. Resolución de problemas: tarefas de comprensión ou expresión escrita ou oral a entregar.	40
Simulación	A2 A1 A3 B11 B14 B1 C7 C8	Simulacións que poñan en práctica as competencias de expresión orais.	10
Proba de resposta múltiple	A2 A1 A6 B9 C8	Probas que avalían as diferentes competencias orais e escritas postas en práctica na aula.	50

## Observacións avaliación



A materia poderá ser adaptada ao estudiantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade (física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaxe ou relacionada coa saúde mental). De ser o caso, deberán contactar cos servizos dispoñibles na UDC/no Centro: nos prazos oficiais

estipulados de maneira previa a cada cuatrimestre académico, coa Unidade de

Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/>).

1. Na primeira oportunidade, os alumnos haberán de asistir a clase para beneficiarse da avaliación continua (con máis de 5 clases sen xustificar perderase o dereito a avaliación continua) que consiste

na recollida de tarefas e actividades feitas na clase ou na casa a

entregar, ademais de presentacións de simulacións orais a entregar (50 %

da nota final). Para avaliación continua será necesario traer a diario o método de lingua francesa: RIEHL, SOIGNET, AMIOT,

Le français des relations internationales et européennes, Objectif Diplomatie 1, ed. Hachette, nouvelle édition, 2017.

A avaliación continua inclúe un control a mediados do cuatrimestre e outro final o último día de clase (total: 50% da nota final). Os controis poderán incluír algún tipo de proba oral de expresión como parte da nota. Haberá alcanzarse cando menos unha media de 5 no conxunto dos dous controis para facer media coa nota das tarefas de clase que haberá de ser comomínimo un 4.

Os alumnos que non aproben durante o curso poderán presentarse ao examen final en primeira convocatoria previsto pola Xunta de facultade, así como aqueles que queiran subir nota. Neste caso o examen final consistirá nunha proba con preguntas

obxectivas que pretende avaliar as 4 competencias da lingua

extranxeira. Os alumnos que non superan a avaliación continua durante o

curso, nin o exame da primeira convocatoria, haberán presentarse ao

exame final de 2da convocatoria previsto pola Xunta de facultade.

2. Avaliación da segunda oportunidade: De suspender a materia na primeira oportunidade por non acadar a puntuación mínima na proba escrita e/ou na proba oral, o alumnado deberá facela(s) de novo na segunda oportunidade. A data, horario e ubicación da proba escrita deben ser contrastados polo alumnado na páxina web da facultade.

3. Na convocatoria extraordinaria de decembro

o alumnado será avaliado dos seus coñecementos e competencias nas

distintas destrezas da materia mediante unha proba escrita e unha proba oral. Para as implicacións da realización fraudulenta ou irregular da proba escrita ou oral, ver apartado 6.4. En cada oportunidade de avaliación o alumnado recibirá a cualificación NP

de non terse presentado a

ningunha das probas de avaliación (escrita e oral).

5. O alumnado con recoñecemento de dedicación a tempo parcial con dispensa académica,

previa comunicación e acreditación documental de dita situación á

profesora, pode, sen asistir ás aulas, realizar e entregar as

actividades de avaliación continua

programadas para a primeira oportunidade, segundo o disposto no

apartado 1. As actividades

presenciais serán substituídas por outras non presenciais equivalentes.

Serán de aplicación as demais metodoloxías avaliáveis (proba escrita e

oral) cos mesmos requisitos e características que para o resto do

alumnado. Para a avaliación da segunda oportunidade, aplicaráselle o disposto no apartado 2.6. Os traballos académicos (entendendo por tal todo o

material que o

alumnado presente para ser obxecto de avaliación) deberán ser de elaboración individual (agás

indicación expresa da profesora) e persoal. A

realización fraudulenta ou irregular das probas e/ou de calquera das

actividades de avaliación continua implicará automaticamente a

cualificación de suspenso '0' na materia na convocatoria correspondente,

invalidándose as cualificacións obtidas nas distintas metodoloxías

avaliáveis.

Os traballos presentados polo alumnado poderán ser incorporados ao

Turnitin, ferramenta para a detección do plaxio así como de traballos previamente presentados nesta ou noutras universidades, incluso polo mesmo/a alumno/a. En caso de que se produza algunha destas circunstancias, poderán ser aplicadas as medidas contempladas nas Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario da Universidade da Coruña (artigo 14.4).

7. Nos casos non contemplados anteriormente aplicarase o disposto nas "Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario" da UDC.

Segundo as distintas normativas que regulan as ensinanzas universitarias, cómpre incorporar a perspectiva de xénero nesta materia. Isto inclúe, entre outras medidas, o uso dunha linguaxe non sexista, bibliografías inclusivas desde a perspectiva de xénero e o fomento da participación de todo o alumnado na clase, independentemente do seu xénero. Prestaremos especial atención en identificar e abordar os prexuizos e as actitudes sexistas. Traballaremos activamente para cambiar este entorno e promover valores de respecto e igualdade. Os nosos esforzos centraranse na detección de casos de discriminación de xénero e na posta en marcha das accións oportunas para corrixir estes casos.



## Fontes de información

<b>Bibliografía básica</b>	<p>Bibliografía Básica RIEHL, L.; SOIGNET, M.; AMIOT, M.-H., Objectif Diplomatie 1, 987-2-01-513535-9, Hachette, 2017 GRÉGOIRE, M.; THIÉVENAZ, O., Grammaire progressive du français, CLE International, Bibliografía Complementaria ABRY, D.; CHALARON, M.-L., Phonétique, 350 exercices, Hachette, 2011. Collectif, Bescherelle La conjugaison pour tous, Hatier, 2012 FAFA, C.; LOISEAU, Y. ; PETITMENGIN, V. Grammaire et conjugaison du français A1 (470 exercices et corrigés), Didier, 2020. GLAUD, L. ; LANNIER, M. et LOISEAU, Y. ; PETITMENGIN, V. Grammaire et conjugaison du français A2 (470 exercices et corrigés), Didier, 2020 MIQUEL, C., Vocabulaire progressif du français, CLE International, BLANC, J; CARTIER, J.-M.; LEDERLIN, P., Scénarios professionnels. Niveau 1, CLE International, 1994 CLOSE, E., Le français du monde du travail, PUG, 2014 DANILO, M.; PENFORNIS, J.-L., Le français de la communication professionnelle, CLE International, 1993 FERRE, A.; GERRIER, N., Points de vue : Culture, société, littérature, art, CIDEB/Black Cat Publishing, 2014 LAMOUREUX, J., Les combines du téléphone, PUG, 2009 LESOT, A., Bescherelle L'essentiel, Hatier, 2013 PENFORNIS, J.-L., Vocabulaire du français des affaires avec 200 exercices, CLE Internacional, 2004 ZOUARI, I., Petit dictionnaire du monde francophone : tout ce qu'il faut savoir sur les 45 pays et territoires francophones, L'Harmattan, 2015 Sites web TV5monde, www.tv5monde.com Le point du fle, www.lepointdufle.net Alfabeto fonético internacional para el francés, <a href="https://easypronunciation.com/es/french-letters-pronunciation-ipa-chart#french_nasal_vowels">https://easypronunciation.com/es/french-letters-pronunciation-ipa-chart#french_nasal_vowels</a> Phonétique FLE, cours de prononciation, <a href="http://flenet.unileon.es/phon/indexphon.html">http://flenet.unileon.es/phon/indexphon.html</a></p>
<b>Bibliografía complementaria</b>	

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma Estranxeiro I: Francés/710G05049

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

### Materias que continúan o temario

Idioma Estranxeiro III: Francés/710G05051

## Observacións

Recoméndase asistir a clase con regularidade e seguir a avaliación continua, coas indicacións que se atopan no portal Moovida materia. Recoméndaselle ao alumnado que lea atentamente esta guía docente: nos seus diferentes apartados atopará resposta a moitas preguntas que lle xurdan sobre a concepción, organización e obxectivos do curso. Non dubide en acudir á profesora para aclarar calquera cuestión ao respecto.

Debe prestar especial atención aos seguintes aspectos:

? Realice puntualmente as actividades encomendadas. Os retrasos acumulados prexudican a evolución da súa aprendizaxe e o desenvolvemento progresivo de competencias, e fan que o seu aproveitamento sexa progresivamente menor; ademais, lembre que, agás causa xustificada, e sempre co acordo expreso da profesora, non se permite a entrega de actividades fóra do prazo establecido.

? Procure observarse e autoavaliarse, tomando conciencia das súas carencias e dos seus avances.

? As súas exposicións ou intervencións escritas e orais deben ser adecuadas ao nivel de estudos no que se atopa e á actividade que está a desenvolver.



(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías